No. 11843

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG.

MARCH 28 1905

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千六百四三號　光緒卅壹年歲次乙巳弍月拾捌日　禮拜四

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓　一寔先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十二萬圓計現收備資本幷盈餘積項合共金弍千七百三十弍萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戸　長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國鳥約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶所貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算

三個月期週息三釐算　日息週息㦲釐算

光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北寔備資本銀五百萬圓今分枝本港日本郵通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月週息四釐算

三個月週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

承辦機器

啟者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代為妥放妥貼詳明用法　貴客欲置請到本行商酌為荷

甲辰年六月初四日　天祥洋行謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行寔備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在美京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架波　孟米　等埠幷設代理人於架剌吉打　孖打剌士　疵能　仲江　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號卽錢行公司右鄰如有滙兌附揭銀両請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算

六個月週息四厘算

三個月週息三厘算

日息週息二厘算

英一千九百零三年　五月　廿七號

[illegible]二廿　萬國寶通銀行啓

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想　光顧者久已　洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專為利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有夥伴揭借等情槪與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特登諸告白希爲　垂鑒

光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬両另戶部撥存銀弍百萬両舊年先收商本銀弍百伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀両一切交易妥當無延限阻滯之事倘有富商殷戶欲附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈

辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開

三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算

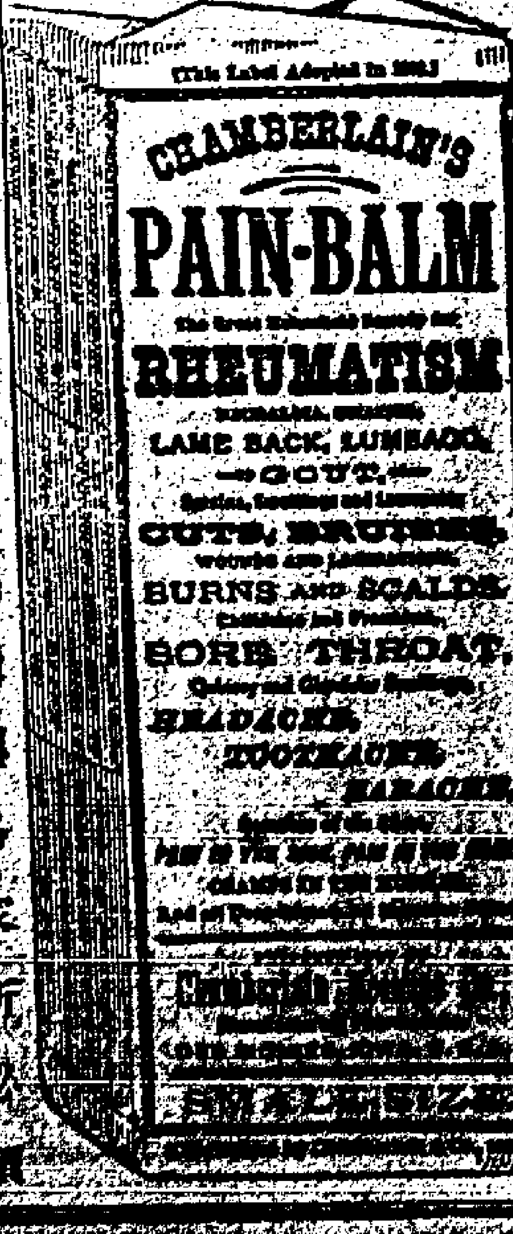
十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人士勿謹啓

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥為止痛聖藥各家所必須者一切痛證皆能合用凡跌打刀傷一貼卽愈頭痛牙痛及刺部各痛亦藥到回春腰骨痛等以擦患處卽能奏效至於胸膛如有苦及風濕等醫治各家皆宜購置一樽以備方便各處藥房皆有寄售大樽價銀一元小樽價銀半元香港寄售處威建藥房



正虎妹嚜呂宋煙發行

啓者本號自辦正上好各欵呂宋煙發行　貴客光顧請移玉到香港中環威靈頓街門牌五十一五十三號[illegible]號內寶星棧面商便妥價甚相宜此佈

光緒卅一年　二月　初十日　香港寶星行謹啓

告白

茲有貫重屋宇物業在田土廳注册為內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號並亞利華士頓台之第四號承二號典主之命於早日當衆拍賣此業承上手按揭賣出其餘詳細[illegible]告

一千九百零五年　三月　十五號

二號典主所延律師堪士[illegible]

璮綸映相老舖廣告

啓者小號開創映相擴大歷垂數十年向蒙　仕商官[illegible]識久經中外馳名近更考求新法所用藥料色澤鮮明[illegible]不變又備便時欵男女衣服袍掛靴帽足壯觀瞻請尊光顧[illegible]寔價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　璮綸主人謹啓

榮業輪船公司招股份告白

啓者本公司現已從外國定做淺水輪船兩艘約五月到港啓行來往西江三水梧州香港各埠並設立碼頭[illegible]附寄議招股份一千五百份每份一百員共收股本五萬元　貴商欲取股份者請移玉至本公司[illegible]香港海旁門牌四十八號樓上[illegible]佈

光緒卅一年　二月　初二日　[illegible]

屈臣氏大藥房光南鋪

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

光明眼藥散　發髮靴藥散　至寶肥兒散　風痰濕症散　暑天痱子散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　清補涼藥散　辟疫通關散　痔瘡藥散　心氣痛散　腦漏藥散　毒死惡蟲藥散　唧唧士肥兒餅　治喉口痛爛藥餅　戒烟藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

去腐肉解毒藥油　極品檀香油　極品八角油　泰西艾片油　精製松節油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　頂上雙料正薄荷油　清潤瀉油　鹹魚肝油　固髮香油　生髮香油　荳蔻油　花露油　香花油　上品正薄荷油　極品花露水

內損外傷跌打丸　紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　身體肥壯藥丸　香清洋橙酒　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　洋菓子味藥酒　三鞭種子藥酒　百補鐵酒　內外跌打各症紅藥酒　婦人培補產後藥酒　消食開胃百補藥酒　延年益壽玉桂酒

聲明告白

啓者三和號由癸卯年吳幹廷勞華三梁鑑泉全做向係代客辦貨生意今將全盤頂與早生隆記承受至乙巳年正月份之生意尙欠各行之項經已一律轉與早生隆記給部認交概歸早生隆記支理自後與勞華三梁鑑泉無干至三和號各客有拖欠數不滴者亦與勞華三梁鑑泉無涉倘日後并無少欠各行等項恐未週知特此聲明以免後論

乙巳年二月十三日　勞華三　梁鑑泉　全啓

VAN HOUTEN'S COCOA

溫厚頓穀糕粉

如人覺羸弱欲得一物以補之則飲溫厚頓之穀糕粉可使身體强壯　如人胃弱須滋養之則飲溫厚頓之穀糕粉其香味可使胃强　如人腦筋疲弱飲溫厚頓之穀糕粉可使健壯　如人欲免沾染病症則飲溫厚頓之穀糕粉則身體强健自可禦病凡身弱不善調理者易染各病若以溫厚頓之穀糕粉調養免病之機更大矣　如人既病飲溫厚頓之穀糕粉可使血旺其病便輕　如人面見老態飲溫厚頓之穀糕粉可使容顏飽滿使人復有少年形狀　是以溫厚頓之穀糕粉其妙處無竅也　盍購一罐試之

何老威藥丸出售

此藥丸其性滋補能清血熱其補益之功實難盡述譬如人身筋絡孱弱者而用端呢補劑之功有加無已無論百病之後身體羸弱服之可扶元氣壯健勝常長服此丸清爽無病即最弱者服之能轉爲健旺實爲補藥中之第一靈丹也至婦女無論老少服之更爲合宜調經補身可稱無價寶焉

告白

新刊鄭觀察陶齋時事急務條陳每本壹毫　在華字日報三樓出售

承頂告白

啟者西營盤二百七十八號門牌源來號各股東志圖別業自愿將舖底傢私什物賬項頂與和合堂承受準期十七日交易清楚如欠各號貨揭借會項及担保等事一概歸舊人支理與承頂人無涉自頂之後生意與隆亦與退股人無干特此聲明以免後論

光緒卅一年二月十五日　承頂人和合堂啟

萬耀榮廣告

本號有新到別欵花旗藤椅羅藤椅上等各色藤椅各色花舖地油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤快子兼有上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步　舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年二月十二日

BURMAH OIL COMPANY LD,

本公司精製機器紅白大小明光洋燭火光清朗而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

珍珠出賣

啓者本行有珍珠一顆品瑩奪目重二十三個半加吋即二錢餘重價銀陸萬元諸君欲買者祈請到中環都爹厘街三號門牌本行面議是荷

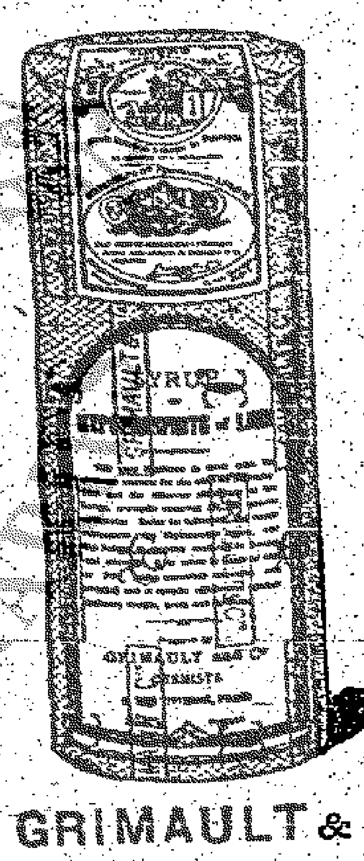
光緒卅一年二月十二日　列治洋行謹啓

出賣

本行有船一隻出賣乃前三年所裝造雙車葉木身長壹百廿九英尺可能行七米綫載貨重弍百七十五噸　諸君欲買者祈即請到中環都爹厘街三號門牌問本行便悉

光緒卅一年二月初九日　列治洋行謹啓

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME



克利馬爾補陽糖汁

此汁最能補陽癆瘵肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸骨腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙是汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效令中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤　茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT & Cº
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

Chinois Hong-Kong-Canton.

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種鐵觀音清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價賬物美童叟無欺　諸尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治火燭公司開設多年尊保岸上各屋宇舖鋪棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷短欵茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

大寫字樓出賃

茲有廣大通爽洋行三樓一層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請祈到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年二月初十日　中環大馬路七十號公昌啓

寶路有限公司　在總輔道

堅力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尙有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月拾二日啟

火船往秘魯

啓者本公司租定英國堅固火輪船名連喼士准於三月初十日在港開行直往秘魯架孖埠依期不悞此船新式快捷客位通爽船上買辦人役俱用華人招呼妥當伙食豐足誠利便客商者也倘貴客欲搭斯船前往該埠請早日到本公司認寫客位是荷併聞香港

安榮棧　億逢源　永春榮　祥和棧　寶興昌　廣昌和　保生堂　厚昌隆　便知此佈

光緒卅一年二月初五日　香港利濟公司謹啟

承股告白

啓者西營盤石塘嘴西安里門牌第三號福隆棧菓生意省城河南金花廟前街福隆棧原日鄧述卿占有股本銀壹千元伊志圖別業情愿將股份頂與股內人承受由甲辰年五月初一日起至是年十二月三十日止於本年正月廿八日鄧述卿親手將股份本息照數收回清楚經立回退約爲據日後福隆生意與隆一概與退股人鄧述卿無涉特此聲明俾衆週知

光緒卅一年二月十五日　香港省城福隆號謹啓

告白

啓者乍畏街五十二號長榮紬緞疋頭店因生意不前收盤候賬凡各寶號各友所欠本店賬目銀兩請如數清交由本店蓋回圖章幷由溫智石或馮澤如簽名方爲實據以便本店支結所欠街外各賬准兩月內收支清楚如過期則將各賬統交狀師代收請爲見諒此佈

光緒卅一年二月十二日　長榮綢緞疋頭店謹白

請接燕梳

茲有向日著名火燭燕梳洋公司欲請接燕梳人一名須要熟識情形能招徠生意者不必通英語如欲就職可修函交本館代遞信面寫燕梳二字此佈

光緒卅一年二月初一日啟

告白

啓者西營盤德輔道第一百五十六號錦章店自光緒念七年元月開張紙料生意原日李任龍經手張四美堂李耀南黃仕屛林禮耕堂陳寶倹堂杜凝之駱閶劍共九份茲因志圖別業自愿將名下所占股份退出經將舖底貨物賬項揭借担保等項計至光緒三十年十二月底止截頂與黃祝齡承受經於本月初十日交易清楚自本年元月初一日起錦章店生意盈虧一概與退股人無涉

乙巳年二月十三日　李任龍張四美堂等謹白

時鏢

Exclusif

此欵時鏢製作最佳爲本公司所獨許租賣者本公司係伊力臣兼華及測路駐時鏢專一代理人常有以上十千號各欵時鏢平價出賣有本公司在皇后大道三十四號寓請君光顧為荷　玉到看選買此佈

甲辰結月十五日　烏利文公司謹啓

然後開彩計開三十彩攪至十餘次已將
則最後始出時觀者如堵尚稱公道畢事時已一點餘鐘矣
○趙商電延精琦襄辦銀行及幣政　政府透出消息謂趙

○東京浙江學生對付賈纘方法　東京專函云浙江高爾伊等賈纘一節久誌前報東京省留學生得此警告即會由同鄉會開臨時會籌議對付方法同人意見本亦擬電告都中力爭廢約又以茲事禍根已固恐非數字電文所能奏效且不示以善後方法彼昏不知定必束手故決議由會中詳查湘皖各省自行籌辦方法函請京官黃仲韜太史（溫人名紹箕）專摺奏劾劉高并提倡集股自立公司經營全省礦務一面復函竭特派員汪君希（前月因寺院事至都）從旁竭力運動之昨已絡就分函發郵未知能補萬一否也

○俄使避席　北京初五日函云慶親王今日在邸備筵請駐京各國公使及使館人員等宴會各使均應春而往惟俄便不到

○報告俄求遣散巡兵補逃　俄人前曾要求撤去新民屯巡兵已紀前報矣茲得北京來函謂增將軍前經有電告政府茲補錄如下云俄人要求撤去新民屯巡兵局當此馬賊出沒時恐賴該局防守遽然撤去恐爲地方害請照會俄使免行撤退以保地方

○議定日僧傳教條約　北京專函云日僧傳教內地經外部力向日使禁止而日使堅執不從現外部之意擬仿西國傳教條約與日本商訂未知確否

○俄日兩軍在新民屯衝突　新民屯附近俄日兩軍衝突日有所聞昨日有俄兵一千襲范家屯指揮官戰死日軍獲彈藥三萬　俄軍之在新民屯者其主力在馬圈子兵約三萬其一部在艮山子大民屯夫加波細一半至附近昨日日本騎兵在艮山子地方受俄人之奇襲由奉天西境來約一萬餘人爲日軍擊退（以上譯日本三月八日東京朝日新聞　日軍侵入新民屯知俄人密輸物品皆利用鐵路以輸送軍資經日軍所獲者甚多故貨物由該地運往者甚少譯日本三月九日東京朝日新聞　自日軍占領新民屯俄軍在山海關鐵路所運貨物悉爲日本左翼軍所獲故天津各俄商損害甚大譯日本三月九日國民新聞

○進呈礦產圖冊　雲貴總督呈進該省礦產圖冊應由商部恭呈御覽照後招股按圖開採云云

○請往南洋募債　南洋海防西貢新架波檳榔嶼洏角仰光阿瓦各埠華人在彼貿易者實繁有徒尤以閩廣人爲多茲聞粵商陳星煒聞直督奏辦國債票奉旨允准故陳特來京在商部稟請擬求發給文憑川資前往南洋各埠勸各富商必可得鉅款云

○鐵良參劾續聞　聞鐵良面劾魏制軍及夏蕃誠三中丞外聞殖及端中丞又有江南候補道數人然未知其詳

○鐵良進呈兵營礮台圖　鐵侍郎查閱各省之時曾用西法拍照共有二百餘圖計分四種一各省陸軍操法陣圖一水師操法陣圖一沿江礮台形式圖一新舊製造局地勢圖業已放大印出一切優劣情形恍如目覩到京後又重加裝潢擬本月初三日送由軍機處轉呈御覽并備副本呈慶邸鑒核

○會辦奏錙　政府電飭岑春煊李經羲着於奏錙粵西軍餉會商辦理

○陳請分勞　聞有人上條陳與慶邸謂邸中政務如此之繁宜將無關緊要事令他人分理勿以多多益善爲宗旨

○周馥委查三事　署江督周馥下車以來於學界軍政商務一切均所注意茲又委派幹員三人分查郷團漁團及民

同工藝上二事於軍政有間接之關係下一事於商務有直接之關係寄周督注意之要點也

○東京浙江學生詳記日僧事件　東京專函云浙省寺院事件近雖撤去日人懸額稍有挽回之勢然三十五寺僧之歸依日本仍然如故禍根仍潛伏未除現浙省留學生已將浙省構禍原因及在東逐次調查所得者編輯成冊刊刻單行本以便分寄同鄉

○魚書餽友　往來孟買及馬厘士之輪船其管駕致函於西報稱該輪捕獲鯊魚一尾剖其腹見有玻璃樽及鑵頭新聞紙等物并有文書一札此是俄國寄往波羅的海之俄提督收者該管駕向與駐孟買日本領事相友故將此文書寄往拨波羅的海艦隊已調回本國日軍艦隊又返星架坡究不知此等文書從何而來該管駕向是樸誠之人必不說謊也

○華工往非洲　南非洲招募華工前往者有二萬七千二百零九名斃命者二十七名上月十號起共有華工在礦做工者有二萬七千一百八十二名至三十一號止斃命者十五名尚有輪載華工前往未抵埠者四艘共計所載之華工有七千五百餘名

港事要聞

○府案　英差高頓於深水埗竹寮內見有麥子七包並雜箕等多具滿載由輪船艙中所檣得之物遂執一人控諸於案被告云此物由太古毆船買得於是又執駁船之蛋婦並控之江升律師代被告分辯審得十七號由晉安貨倉有麥六百包載往輪船付日本該犯人所得之物是將浸漏於船上者收掃而得府官判附貨者應留視驗始可離船所掃得之物常應爲船中人所得者也著將兩人省釋○十四號晚有暗差二人特穿麗服往大道中二百零六號某館呼二館友之名敲門而進見房內多人環繞一桌用牌鬥牛桌上有銀十五元八毛二差旁觀數分鐘時乃執館主兼爲首之陳某與曾某又執同賭者三人使役二人控諸於案諸人共請律師代辯官判陳某與曾某每罰二百五十元同賭三人每十元使役二人每廿五元桌上所獲之銀充公惟在陳某身上搜出之六百元則如數交還各人皆遵罰而退○有姑哩在高覲輪行竊花旗參一箱值銀五十元被逮於案十七日經官提訊判三個月苦工監另枷號三點鐘

○封匪遞解　劫匪潘雜登曾在順德容奇行劫絲廠犯案纍纍茲在港被拏爲省官照知遞解十七日經府官研究確情經已批准

○水手救人　油蔴地小輪祥利十六日由港啟行往油蔴地途中有女搭客墮水有火輪水手二名奮勇急難將女客拯起交油蔴地捕房該女客幸脫於險

○輪船行程　省港澳輪船公司定由來月一號起香山輪船每日由澳來港上午八點鐘啟行

○行輪被罰　印度皇后船有船中人駕小輪登岸半途遇源利小輪前至急吹號筒告知彼不引避乃控其不諳行船規制船政廳將該小輪執照繳回一月以示薄懲

電報譯錄

○南清電音　柏靈二十號電云俄人稱歷將調新軍四十萬於滿洲以繼續戰現已向各村屬大爲招集○同日電云

德皇往晤駐德法公使非德皇自欲往見乃受該公使所請人謂此行必論及日俄和局爲此會者實爲梱貫家所笑○法京某報論及法國事云法國嚴守俄法之友約並無他求欲壞此約之人並無權勢○同日電云柏靈德華銀行現商酌德日借欵（蓋因大臣溫普羅在議院曾言如日人欲在德國借欵亦不阻難之一語故日本欲知其能否踐言也

○孖剌電音　倫敦二十一號電云前統領後備艦隊之後提督咸美利頓派來中國海面艦隊以代後提督古臣侯之缺○同日電云法政府與雲年蘇剌政府交涉之事可危已致京的美敦書於總統加士多羅法戰艦兩艘已啟行前往○同日電云美國馬沙蘇屑省之布碌頓城因爆炸傷命者百人事發於製造靴履局

上諭電傳

二月十六日召見機軍張白熙○同日奉　上諭岑春煊奏特參庸劣不職員弁一摺廣東惠州協都司高葆光性成粗暴遇忿毆人水師提標中營儘先都司熊邦宏嗜好甚深營務廢弛督標中營候用武進士馮占魁居心貪玩任意侵挪前委綏遠中營儘先守備廖文光年力衰老營務廢弛前委中路緝備軍補用守備賴來年力頹唐緝捕不力均著即行革職水師提標補用遊擊張桐遇事招搖貪劣不職補用遊擊蔡士祥其萬無能營務廢弛北海鎮左營守備黎玉麟貪利營私縱容匪類水師提標左營儘先把總葉洌青縱容勇丁橫行勒索前委常備左軍後營選用縣丞沈著明顢頇矇蔽輕信妄殺代中路緝備軍新會左營拔補千總黃廷潤所部勇丁頂名冒充均著即行革職永不敘用並不准投効他營葉洌青沈著明情節尤重均著發往軍台効力贖罪以示儆餘著照所議辦理該部知道欽此○同日奉　上諭廣西按察使劉心源著開缺欽此○同日奉　上諭廣西按察使著余誠格補授廣西大平思恩道著張鳴岐補授欽此

德安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司第三週平常敘會訂於三月初三日正午十二點在文咸街門牌六十七號總寫字樓會議敬請股東總理值理屆期齊集省覽上年結數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司股份轉手事宜由本日起至三月初五停止轉換

乙巳年　二月　十八日　司理人趙楚山謹啟

告白

西營盤大馬路一百七十五號隆昌號歸片生意原日係郭鎮林一人名下生意今招到郭植成堂合股將滿盤賬目截算至二月初九日止經於本年二月初十日交易清楚招牌仍用隆昌加多盛字如隆昌或郭鎮林日前有欠各項一概與隆昌盛無涉

光緒卅一年　二月　十八日　隆昌盛謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號承接各欵帆幃布幔遮陽並各欵旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側卸租卑利街門牌二號四樓是荷

癸卯年正月十六日　浩記謹啟

深水埔置業有限公司告白

特啟者本公司有要事會商訂於二月初六日正午十二點鐘平常敘會凡　股東屆期請到本公司寫字樓[illegible]鄭耀堂寓處會議幸勿吝玉爲禱准期十一點鐘[illegible]不候此佈

乙巳年　二月十六日　深水埔置業有限公司司理人鄭耀堂謹啟

和順輪船公司告白

啟者順利輪船來往香港江門由華二月十六日起[illegible]益碼頭特此週知但　貴客搭船附貨仰祈移玉[illegible]荷此佈

光緒卅一年　二月　初五日　和順輪船有限公司啟

招租告白

茲有吉地一段坐落深水埔福全鄉地段第四十二號[illegible]日永利公司所租作油糖廠出租計有二萬一千尺已蓋有貨倉七間前臨海傍如有欲租或買受者請問深水埔街市街第八號屋周濟合便知

乙巳年　元月　廿九日

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒書薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啟

胡天然醫生

耑理男婦小兒內外科痧瘍時毒雜症館在上環皇后大道三百十三號燕生社樓上二樓即杏花樓左鄰第六間　天然謹啟

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油售叨蒙　紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂真希圖射利悞人非淺本號特在港　憲稟准用仙翁煉丹嚜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟　官究治經審實有賞即謝花紅銀壹百大元決不食言　請尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嚜頭爲記庶不致悞再本號賣俱係現銀交易向無按押揭借賒淛担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸　附子理中丸　大合保和丸
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝覺[illegible]
寧神補腎丸　催生壘毋丸　普救[illegible]
烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　珠珀[illegible]
還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科[illegible]
參茸種子丸　婦科三達丸　[illegible]

一寄省城[illegible]中街榮記[illegible]

光緒卅一年　正月　初五日

論說

左傳辨疑　肖廬

左傳一書羽翼春秋稱爲素臣其依經衍義具有根據本無可疑者因其後出公穀皆先立學官而獨遺左氏劉歆以書讓太常博士遂疑其書出劉歆之手歆果有此鉅製豈必名爲前人今三傳具在公穀豈可與左氏比肩其間記載互有異同彼此是非孰從剖晰而晉范甯謂左之失誣夫以一人纂輯二百餘年之事傳聞失實誣則容或有之若其紀事則詳簡適宜擇詞則情文並洽縱橫馳驟變化無方斷非漢以後人所敢望而方伯海亦疑序陳敬仲事謂必陳氏代齊之後乃假卜筮以神其說否則春秋時景公尙爲齊君陳氏尙爲齊臣直許其有齊國是明導以篡弑之事矣不知孔子時陳恒已弑其君是時姜氏日衰陳氏日盛已駸駸乎有代齊之勢矣至晏子聘晉與羊舌氏言亦謂齊其季世其厚施得民有自來矣豈得謂歆假此以附會新莽之篡而作哉蓋左氏與子夏皆爲聖門文學之士其時列國人才多叢聚孔氏之門朋友咨詢其見聞必廣又身歷孔子數十年後是時六卿早已分晉故子夏嘗爲魏文侯師而當畢萬仕晉時早卜其後必大由後溯前適符蓍蔡則陳氏代齊諒亦明必親見之非預導以篡弑之事也又有因虞不臘矣句謂臘爲秦人歲終祭神之名當時不宜有此語遂疑其書出自張蒼而載籍所紀張蒼並無片語留傳寶獲之任豈弱小者所能舉歷觀古今著述左氏稱首非積數十年精力訪求四方遺文軼事不得如此之明且盡其間所見異辭所聞異辭在作者固無容心也若劉子元於麟經尙有微詞何況左氏至啖助趙匡諸論語所稱之左邱明非孔子門人更屬駭聞古今安得有兩左邱明乎後儒之好持異議往往如是噫執一事一言以疑全書亦祗見其瞀惑耳於左氏何病

羊城日聞

○飭訊稟控典史案　陵水縣民張文奐昨赴督轅稟控該縣典史旋奉批示陵水縣典史擅受民詞縱差勒索控果非虛亟應從嚴參辦唯與典史票差係飭傳湯成鈞該民係事外之人何以亦被株連該縣傳令何以又率准派差拘拿來案情節支離難保非飾詞聳聽察閱粘抄案經瓊州府派員查辦仰廣東按察司會同布政司飭將查辦情形先行據實稟覆并飭新任陵水縣提公集訊分別究斷具報勿稍徇延

○村民號稟鳴冤　十六日下午後有東莞縣中堂司屬東涌村民男婦老幼百十人沿途號哭至總督衙門鳴冤苦不可言狀後經收呈委員令老者詢問情節將呈收閱許爲辦理並婉尋者其同去安業無得滋事聞該村民梁王彭鍾袁等姓與四涌郭姓爲鄰因初二日郭姓傷斃東涌二命並拿去十餘人案經縣令勸諭而該民情急故爾來省上控並言官兵有偏縱勒贖情事云

○善後局彩票已開　日昨善後總局開革將爭世桂與革令裴福昌物業彩票之期預日飭所在大佛寺內大雄殿前高架彩棚借用宏豐公司開彩票之機器是日午間糧道王雪澄觀察偕首府兩縣令蒞止與善後局執事各員先將機器響數逐一檢驗並委員赴佛殿炷香畢燃放爆竹一大串然後開彩計開三十彩攪至十餘次已將頭彩攪出其二票則最後始出時觀者如堵尙稱公道畢事時已一點餘鐘矣

○押追銀行欠款　香港廣益和號粉庄曾揭中國通商銀行二萬元隨於去臘倒閉由該行總司理電稟盛宮保轉電來粵請將該庄東家利瓊石河南蜑口大屋一間查封備抵茲聞廣益和不止欠通商銀行之欵昨已被欠戶將利瓊石緝獲稟由英國領事於十六日函送南海縣押追矣

○各省一律裁革門丁　接北京特別訪函云岑雲帥蒞粵後嚴禁各衙門任用門丁業已一律禁止淨絕雲帥復具摺入奏得旨飭政務處議覆現政務處覆奏請將雲帥一摺頒行各省一事照辦已奉旨俞允矣

○密查三縣令　探聞上台派員密查葛令劉令及某令三人不知是否被人攻訐所查何事訪明再報

○特諭不得再借外債　現聞兩院准戶部財政處咨行已奉廷旨飭令將上年統共出入欵項核對淸楚迅速具奏以備量入爲出不得再借外債按中國外債自光緒四年經借德國二百五十萬元至廿四年借英德日本一千六百萬磅共十次其由各省督撫訂借者尙不在數內均以海關作抵是爲舊債每歲共應償銀二十餘兆尙有廿八年辦事賠欵四萬五千萬兩之新債復益以一倍有餘之利息增加無定之磅虧盡將海關常關鹽稅作保舉中國歲入之半尙不足以償外債則不再借外人己足制我死命而有餘矣今政府有見於此而爲是亡羊補牢之計論者已惜其太遲況陸絕外債之輸入而不急濬利源以善其後則將來之困難有千百倍於今日者是可爲警懼者也

中外新聞

○電請從速議結湖紳與教士爭執公地　杭函云湖州紳董前與韓教士爭執公地一事旋經浙撫札飭許道鼎霖來滬邀同美副領事白某並律師佑尼干調停就緒乃日前許道發接湖紳電稟據稱韓教士依然強欲興工許道深恐該教士旣不以白領事暨佑律師調停辦法爲然勢必激成衆怒又釀交涉鉅案除由許道電請上海萬譯員從速議結外並電白領事從速電阻該教士勒工云

○湖北土膏稅交涉　湖北土膏有各地稅向章也後用統捐辦法凡洋貨進口皆以完兩次用方爲合例駐漢英領事大不謂然以前議十三欵只有進口稅無落地稅稟之駐京公使向大府駁詰

○浙紳自辦行輪　浙紳前以法商要索滬紹行輪關係甚鉅集成華股十萬稟請商部立案自辦迄未批准昨商部得浙紳公電請速批准俾即開辦抵制外人

○吏部特派專司改革人員　吏部現特派張檢劉華裕隆長明四人爲總辦專司一切改革事宜

○晉臬浙臬與順天府尹更調原因　初一日順天府晉臬浙臬之互相更調一因李希杰係特旨命來京預備派赴東三省已於三十日到京召見而奉天未退兵無可位置故畀京兆之任一因沈大京兆前被言官彈劾又以私錢留滋市廛上意以其不早爲設法故左遷晉省俯瘠地方之臬司云

○條陳洋欵買磅辦法　聞有某君上一條陳於趙大冢尙書言金磅一事中國吃虧太甚以後如三月初一應用金磅若干則於二月十五開標任令各銀行將英磅馬克佛郎之價開列投票以最合之價爲衡以每年二千餘萬賠欵洋債計之前所省可在二百餘萬左右云

○趙商書延精琦襄辦銀行及幣政　政府透出消息謂趙大府尚書近來決意舉辦銀行連日與財政處各大臣會議以朝廷此次設立銀行實爲整頓財政起見關係最要必須聘請外人以備顧問方能有濟擬奏明聘請美國博士精琦來華襄辦銀行及幣制一切事宜財政處各大臣均已照諾日前趙尚書面謁政府密商此事某某大臣極力反對尚書言赫德豈非外國人在中國辦理稅務多年國家未嘗無益況精琦之才十倍於赫德等語某邸已允代奏惟商借美金一節未准尚須從長計議云

○中國力爭電政利權　日商樟腦公司現議在蔽浪嶼設立德律風公司華官以有妨中國電政利權擬起抗阻

○俄售債票已止　德文報接伯林初八日電云俄國在巴黎出售債票六百兆法郎克現已止售

○俄拘華官未釋　北京函云奉天將軍增留守初一日電咨外部云盛京電報局員前被俄人拘禁旋經大部來電言已會商俄使允爲轉電軍令司釋放等情惟該軍令司仍拘未放請再向俄公使詰商等語

○造謠離間　北京十四日函云近日北京忽有奇怪謠傳謂日本欲將旅順交付英國即由英國派兵代守云外部諸公驟聞其事頗切憂慮繼探眞實始覺啞然蓋由俄人所造之謠意欲以此淆惑衆聽離間中英日三國交情也

○飭提案卷　吏部尚書張大冢宰日前諭知四司員將各書手應辦案卷均提檢堂上親手經理凡應繕公牘令各書所繕寫此背儘供鈔□則無從滋弊其赴部引見人員如該書皂等有需索情事即將該書皂送部究辦以杜惡習等語故近日各司員已將各司處稿件檢齊呈堂矣

○議叙改章　戶部例章各省經徵鹽課督銷鹽引催徵各官能於奏銷前催徵全完或前任並未徵解接任官於奏銷前催徵全完總以一官全完一年課引者無論正印署任均照地丁錢糧例案給予議叙近該部以兩浙代徵場員處分本屬減輕不便與經徵人員一例給奬嗣後兩浙代徵場員全完在五分兩以上者准其議叙五萬兩以下者於奏銷前全數完竣統計年數徵收全完者亦准其議叙云

○籌款條陳　某京堂日前條陳財政處謂現在朝廷變法圖强新政待舉祗以籌款維艱以致能言而不能行現擬籌款二條以備採擇一曰抽提海關平餘銀兩查各省關道進款之後全額海關歲出各款提有平餘一款每年不下數百萬兩應請飭下該省督撫澈底調查俱令和盤託出按十成抽提六成充公綜計各海關平餘一項每年可得鉅款一曰國商報効其詳未悉

○姜軍調紮後聞　政府前擬飭令姜軍門所帶之兵調駐南苑另以常備軍駐紮京城已誌前報後姜軍門以所率之兵七千二百名每兵月餉五兩二錢雖有官賞米石號衣等項該兵口糧尚不敷用若調前苑每兵口糧則必減至三兩六錢自食自餉不敷糊口恐難得力故特赴津與袁宮保晤商一切並以年力就衰深恐有負國恩懇請宮保代爲奏請開去差缺惟未知慰帥之意如何耳

○各國干涉中國礦章　去歲湘省會議開礦曾有不招外股之議外人己向外部干涉刻聞駐京各國公使以近日各省紳商開礦如四川江西皆有不准外人入股之說因又向外部質問謂此事與公法不合且各國與辦實業並無不允他國人入股之例乞妥議辦法咨行各省祗各將各省礦產由本省自辦不令外人開採至入股一節則無論中外皆可不得祗限以本國之人並乞將不允外人入股一節即行[illegible]去不知外部有以回答也

○中國願參與第二回平和會議　東報載北京電云政府擬勸導各國在荷蘭京城海牙公所開第二回平和會議中國政府亦願參與是會昨已飭繕附盟國書諭令駐美使臣轉致美國大統領矣

○東撫擬聘德人爲外交顧問　東報載膠州函云德聞東撫楊中丞近擬延聘德國人塞康特夫男爵爲東省顧問其位置與朝鮮政府所延之斯基溫士相同專參與外交之樞機云

○胡中丞奏准德人請撤回膠濟鐵路巡兵　山東巡撫胡中丞近有摺奏稱東省膠濟鐵路沿途各站本派有巡兵數營現擬鐵路工程司德人照會以該巡兵不諳巡警事宜時常滋事擬請陸續撤回省城認眞教練俟有成效再行開赴各站分段駐防以資彈壓等語已奉硃批該部知道矣

○江蘇京官奏請收回添設淮撫成命　上月二十二日江蘇京官陸潤庠領銜會同陸寶忠顧肇新陳名侃吳郁生等同上封奏言江北地方添設江淮巡撫一缺殊多窒礙懇請收回成命再交政務處會同六部九卿酌議云摺上留中是日僅召陸伯葵侍郎入見垂詢江淮添設巡撫等缺有無窒碍并謂此摺何不早遞侍郎奏對政務處會商此事殊形秘密故外間無從探悉云兩宮默然

○英人縱論德國在山東之舉動　太晤士北京通信員報稱德國知俄國前途無望且料戰局結後德國在中國之勢動亦不能如前自由故乘此時機即欲伸張其在山東之勢力甚且干涉用人之權如遇中國簡放該省官員須先將其名通報德使允准方得蒞任其法悉照以前俄國在滿洲干涉簡派駐防將軍之己事而行故此次中國先後簡派胡廷幹楊士驤兩人爲東撫時均向德使聲明讀係署理而非實授玩其詞意一若中國已認德國有干涉之權者當楊未到任以前德使懇姆即要請楊至京會見楊不允謂如欲會見可至天津德使亦不允爭執久之仍由中國退讓後彼此適在京外天寧寺中會見不但此也且有侵害英國在中國之利益如阻止中國在市面上收買金磅一事是蓋恐進[illegible][illegible]行之獲利也乃英國於此等事非但置諸不問反又贊助之便霑中國之利益殊可異也

○大國仗人保護　外務部昨接駐京美公使照會現已有六大國彼此約定堅持保全中國領土之議按中國一獨立國也今乃岌岌乎不自保全而賴他國相約保全之是即[illegible]出於他國之美意而吾中國之地位早已不堪設想況外交上之變幻尤有令人不可思議者乎君接此報要從中來亦願吾同胞勿以爲佳消息而喜之

○德人聲明美國並未警告中國　二月初二日柏林來電云近日有人傳說美國外務大臣海君因德國在中國山東省運動特別利益之事即向中國政府有所警告今德國已借美國新聞紙上聲明以上之事實屬謠言云錄大陸報

○李希杰奏對稱旨　日昨召見浙臬李希杰兩宮垂詢浙江地方一切情形及聶撫參案問廉訪奏對極[illegible][illegible]近來力加整頓頗有政聲又嘗嘉湖一帶[illegible]匪現已[illegible][illegible]捕目下該處地方頗安靖又條陳浙江海防[illegible][illegible][illegible]飭下該撫早爲布置切實籌辦必使江浙聯各水師聯成氣互有聲援等語兩宮頗爲嘉納

香港華字日報行情

乙巳年式月拾柒日禮拜叁

英國火輪船名……由實角鹿來米 ［illegible］
德國火輪船名……由巴利……來 ［illegible］
英國火船名地厘士 由地厘士星架波載來雜貨
德國火船名的詩孖 由安平厦門汕頭載來雜貨
挪威國火船名符邏佐 由淡水厦門汕頭載來雜貨
美國煤船名南山 由小呂宋載來煤
美國快艦名柯利近 由小呂宋到

太古洋行
太古洋行
山打洋行
大阪公司
大阪公司

美國郵船名高麗准于式月拾玖日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
英國郵船名摩路打準于式月式拾日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京
德國郵船名利展律布准于式月廿肆日正午開行往星架波庇能哥林保孟米
法國郵船名合安准式月叁拾下午開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
美國郵船名急狄准于式月叁拾日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名西伯里亞准於叁月拾壹日開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名豐古准于叁月廿壹日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名滿洲准于肆月拾叁日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名多力准于肆月廿肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往比利士賓雪梨孖利畔等〇火船威利之 式月叁拾日開行 鴻發公司
往小呂宋新金山〇火船成都 叁月初叁日開行 太古洋行

往汕頭賓角〇火船張遜 拾捌早開行
往海防〇火船多得安士 拾捌早開行
往神戶〇火船般鳥 拾捌早開行
往古達山打根〇火船般鳥 拾捌早開行
往海口海防〇火船勿參路打 拾捌日下午開行
往上海橫濱神戶〇火船地厘士 拾捌日下午開行
往西貢〇火船士都孖 拾捌日下午開行
往神戶〇火船許展 拾捌日下午開行
往暹羅〇火船魯肅 拾捌日下午開行
往石叻庇能架剌吉打〇火船瑞生 拾捌日開行
往厦門三孖冷星架波泗水〇火船虎門 拾捌日開行
往烏約〇火船聖飛連 拾捌日開行
直往西貢〇火船士多路 拾捌日開行
直往西貢〇火船西貢 吉礁生菓搭客 拾捌日開行
往神戶〇火船成都 拾捌日開行 和記威內
往汕頭厦門安平〇火船的詩孖 拾玖早開行
往汕頭厦門福州〇火船加剌拿接臣 拾玖早開行
往赤坎雷州等埠〇火船得美 拾玖早開行
往汕頭〇火船海門 拾玖日上午拾點開行
往小呂宋〇火船德生 拾玖日下午肆點開行
往小呂宋〇火船隆生 拾玖日下午開行
往厦門小呂宋〇火船勞卑 拾玖日下午開行
往神戶〇火船干輝甸沙 拾玖日下午開行
往西貢〇火船安南 拾玖日開行 恒發公司內
往鎮江〇火船呂地亞 拾玖日開行
往廣州灣赤坎等埠〇火船海嗬 拾玖日開行
往厦門石叻庇能〇火船豐盛 拾玖日開行
往上海〇火船恒生 式拾日下午開行
往寧波上海〇火船合生 式拾日下午柒點開行
往星架波〇火船香港 式拾日開行
往神戶〇火船參也 式拾日開行
往宿務〇火船松江 式拾日開行
往烟台天津〇火船甘肅 式拾日開行
往小呂宋〇火船云拿士 廿壹早開行
往汕頭厦門淡水〇火船符理佐 廿壹日開行
往上海〇火船柯士架 廿壹日開行
往天津〇火船鯉門 廿式日開行
往武治〇火船怡生 廿式日正午開行
往小呂宋〇火船大名 廿叁日下午叁點開行
往星架波庇能架剌吉打〇火船金生 廿叁日開行
往參士打坦英京晏滑〇火船亞枝路士 廿叁日開行
往星架波庇能哥林保孟米奧國〇火船孖荅士 廿叁日北咸 廿叁日開行
往汕頭厦門福州〇火船大利 廿肆早開行
往上海日本溫哥華〇火船毡拿皇后 廿肆日開行
往石叻英京晏滑〇火船馬勒甲 廿五日開行
往日本〇火船皮禮亞地士 廿陸日開行
往日本〇火船尼今美地 廿陸日開行
往汕頭厦門淡水〇火船邦臣 廿捌早開行
往汕頭厦門福州〇火船禮高嗹打 叁月初叁日開行
往英京紐約〇火船奧斯利仁 初肆日正午開行
往〇火船楛勿 初拾日開行

孖地洋行 勿者士行 鴻發公司 源昌利 山打洋行 宣公司 元發行 渣甸公司 吳源興 天祥洋行 永成公司 荔興公司 太古洋行 大阪公司 大阪公司 廣福祥 得忌利士 渣甸公司 渣甸公司 宣公司 鴻發公司 瑞發公司 華咭公司 鐵行公司 渣甸公司 渣甸公司 孖地洋行 三井洋行 太古洋行 太古洋行 劫行 三利洋行 大阪公司 禪臣洋行 三井洋行 渣甸公司 渣甸公司 太古洋行 太古洋行 太古洋行 大阪公司 昌興公司 鐵行公司 天祥洋行 順昌公司 太古洋行 大阪公司 天祥洋行 利濟公司

本港
本港
本港
本港
本港
本港
本港

新沙宣沽廿號孟米紗五十包
又沽廿號孟米紗五十包
又十七號孟米紗五十包
又十六號孟米紗五十包
舊沙宣沽十六號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
金豐裕一號白碎千一百五十担
又二號白碎三百五十担
宜朴米碎三百担
又白玉糠五百担
乾泰隆雙龍白米五百廿八包
紅印宜米三千包
烏印宜米四千包
一號朴碎百卌包
元發行沽單廳白米七百包
上車朴米四百七十包
一號白碎三百八十包
淨中車米千七百包
興行沽上白米二千担
上白米二千五百担
又白米碎一千五百担
又沽白米碎五百担
又幼白碎五百担
又大白碎兩百担
棉只二百五十包
又小度錫薄卌箱
廣全昌沽排尤魚卌包
又沽大菜絲五包
又沽牛邊十件
又沽牛筋十包

一百廿七員 一百廿八員 一百廿一員 一百廿四員 一百員 一百十三員 一百十四員 三員零五 二員七二 二員三五 一員七七 四員一五 三員二四 三員一六 二員一五 四員 三員零 二員九六 二員九五 四員二二 三員九四 三員零二 二員六毫 二員四七 三員二一 八員九二 六十兩 廿二員二 八十員 一十四員 一十六員

長裕行沽西米五十包 四員八毫
又沽河口絲十箱 一十一兩
膠南隆沽山絲五箱 十二兩五
又沽冬菇十五箱 大十五員
又沽提子廿包 九員六毫
又沽耳三五包 八十七員
又沽花生肉五十包 五十一錢五
又沽次肉十包 十一員
又南荳十包 八員
又沽排尤廿包 二十二員

本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港
水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客 水客

〇省城米市平淡

〇新公烟價壹千壹百叁拾柒員
〇新姑烟價壹千零柒拾五員
〇舊年新白皮壹千式百員
〇現年新白皮壹千壹百員

〇舊公烟價 無存
〇舊姑烟價 無存
〇式等壹千式百五拾員
〇叁等壹千壹百肆拾員

乙巳年式月拾柒日禮拜叁金銀各價行情〇十足紫金每兩五拾五員玖毫
司連票照昨日行情滙率陸式五 / 觀音山單鼎五陸式五
買入即期司連票壹零陸式五 / 沽出石叻電報 無盤
買入三十天司連票壹零拾陸捌柒五 / 沽出上海電報柒壹柒五
買入六十天司連票壹零拾柒五 / 沽出日本電報玖壹柒五
買入三個月司連票壹零拾柒五 / 生銀價式陸捌壹式五
買入四個月司連票壹零拾捌壹式五 / 街外成盤
買入即期佛冷式叁柒 / 是早八九大金每個肆拾叁員陸
買入大金單肆五捌柒五 / 是早二壹英金每個拾員零陸五
買入花旗紙肆陸壹式五 / 香港新銀每千加水式拾式員
買入勞卑單壹肆零式五 / 舊板光英每千加水拾五員
買入孟米佛光卅三天單壹肆壹 / 新板光英每千加水捌員
買入勞卑紙壹肆零柒五 / 呂宋銀每千 無盤
買入勞卑銀壹肆壹 / 呂宋紙每千 無盤
買入日本三拾天單每千玖叁陸式五 / 金邊光每千加水五員
買入日本紙每千玖叁叁柒五 / 金邊紙每千低水五員
買入石叻庇能卅三天單加水肆拾式員 / 是早印日本銀每千加水柒員
買入集紙每千肆拾員 / 是早省單毫低水柒員壹
賤英京單壹零拾五 / 貨頭紙水 平換
沽出八打威電壹壹式柒五 / 是早省雙毫每千低水拾叁員式
沽出勞卑電報壹叁玖式五 / 是早省單毫每千低水拾肆員

船頭電音

〇昌興公司火船名印度皇后拾五日由溫哥華開行經日本各埠來港
〇昌興公司火船名咇甸仁拾柒早由長崎開往神戶

〇天祥洋行火船名軒都士丹初拾日由烏約開行來港
〇順昌洋行火船名今美地廿叁日由砵倫開行約式月廿五日到港
〇火船名卡剌化寶正月式拾日由烏約開行約叁月廿壹日到港
〇昌興公司火船名他打初式日由溫哥華開行經日本來港
〇火船名沙加美初陸日由星架波開行來港
〇東西輪船火船名急狄拾式早由橫濱開行經上海約廿壹日到港
〇太古洋行火船名介首拾式日下午由星架波開行約拾柒日到港
〇宣公司火船名天敢拾叁日由星架波開行約拾玖日到港
〇鐵行公司火船名禪剌拾叁日下午由星架波開行約拾玖日到港
〇天祥洋行火船名卑杜路拾陸日由星架波開行來港

取者茲本公司有堅固火輪船一隻名
〇西貢 前往西貢埠 吉礁生菓搭客 准十五落貨十八日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內荔興公司謹啟

光緒卅壹年歲次乙巳式月拾八日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零五年三月廿三號禮拜四

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○海晴 往廣州灣赤坎硇州等埠 准本月十九日開行
貴客搭船附貨請至永和街鴻源泰二樓本公司面議此佈 合記船務公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○多德安士 前往海防埠 准二月十八早開行
○香港 前往海防埠 准二月二十日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

啓者茲本公司有堅固快捷火船名
○士多路 前往安南埠 准二月十八日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 永成公司謹啓

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○舒理佐 准二月廿一早開行
○邦臣 准二月廿八早開行

往汕頭廈門福州
○加刺拿接臣 准二月十九早開行
○大利金 准二月廿四日開行

往汕頭廈門安平
○的詩孖 准二月十九早開行

啓者本公司常川往來之新船因國事調回作運船是以時租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客學往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○高麗 准二月十九日開行
○急的 准二月三十日開行
○西伯利亞 准三月十一開行
○蒙古 准三月廿一日開行
○毡拿 准四月初三日開行
○多力 准四月廿四日開行
○滿洲 准四月十三日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山每位 男客金銀五十員
往些路 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客學往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明寄貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頻謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○成都 前往神戶埠 准二月十八日開行
○甘肅 前往天津埠 准本月二十日開行
○松江 前往宿務衣路埠 准二月二十日開行
○大名 前往小呂宋 准二月廿三日開行
○寧波 前往上海埠 准二月廿二日開行
○四川 前往寧波埠 准二月廿六日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啓

啓者本公司今有快捷堅固火船名
○安南 前往西貢埠 准本月十一落貨十九日啓行
船上寬濶艙位潔淨頭二等房位寬濶精雅電燈電扇洋琴皆備 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 上環恒發公司內廣發公司啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○瑞生 往石叻庇能架刺吉打 准十八下午三點開行
○恒生 前往寧波上海埠 准二月十九日開行
○合生 前往星架波埠 准本月十九日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准十九下午四點開行
○怡生 前往天津埠 准二月廿二日開行
○金生 往星架波庇能卡關吉打 准廿三下午三點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海門 前往汕頭埠 准本月十九上午十點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 得忌利士公司謹啓

啟者茲本號有堅固快捷火船一隻名
○得美 往赤坎硇州雷州等 准本月十九早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 廣福祥謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○毡拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准二月廿四日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司啟

廣和洋煤
啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也 此佈
光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啓

往砵崙花旗各埠
啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名禮高綫打准三月初三日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
乙巳年二月十七日 順昌輪船公司謹啟

往鎮江
啟者本行有堅固火船名呂地亞准本月十九日開行前往鎮江埠 貴客搭船附貨者請至本行面議
乙巳年二月十三日 禪臣洋行謹啓

往上海
啟者本洋行茲有堅固快捷火船名鯉門准二月廿一日開行前往上海埠 貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議
乙巳年二月十六日 禪臣洋行謹啟

義記煤炭
啓者本號專辦各港正色洋煤價甚相宜 光顧請移玉至中環昭隆街第十四號 [illegible]
庚子年八月 [illegible] 義記

張大鵬白濁丸
此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下汁輕症一服痊愈重二三服收功清茶送下每瓣五毫沂市環上環大馬路煜記棧左

扶元援毒藥膠
此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天厥之生華陀 張大鵬啓

張大鵬精醫花柳
包醫雜症限日全痊愈列止白濁三日醫疳疔五日消芒菓三日愈骨痛三日愈痔瘡半月有影射假冒 上環大馬路式百十七號

重慶戲院華記
（演影畫戲）
新[illegible]十八[illegible] 花旗[illegible] 由七點至十點[illegible] 價[illegible] 貴妃床[illegible] 對號位[illegible] 椅位收[illegible] 板位收[illegible]

啓者本洋行茲有堅固快捷火船名
○云拿士 前往小呂宋埠 准二月二十日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本洋行面議此佈 代理人三利洋行謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○勿參路打 前往海口海防埠 准本月十八下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人[illegible]昌利[illegible]

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○皮禮亞地士 往日本域多厘打金廉等 准二月廿五日開行
○梳勿 往日本域多厘打金廉等 准三月初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行[illegible]

啟者茲本號有堅固快捷火船名
○虎門 往廈門星架波三巴冷泗水等 准二月十八日開行
貴客欲搭船付貨者請至本號面議是荷 [illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○搬鳥 往古達山打根埠 准十六落貨十八早開行
○千輝甸沙 前往神戶埠 准十五落貨十九日開行
○威利乞 前往比利士濱雪梨孖利畔等埠 准二月廿九日落貨至三十日開行
以後每隔四個禮拜開行一次
貴客如欲搭船附貨者請至上環鴨蛋街本公司面議 上環鴻[illegible]

首港洪桂昌
始創補身生下丸
新年祖師云水足長壽食年高食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稍好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉湧病後食斯丸十日如生龍 出上環馬路開張

[illegible]補身生[illegible]步仙方[illegible]商男婦老少[illegible]少短及進[illegible]三錢[illegible]神不足即食此丸立刻精神[illegible]數倍眼能看遠數十丈[illegible]行路爽快幾倍乃係本堂[illegible]藥之功別家難效食丸[illegible]分九味以辦真偽每兩銀五毫

[illegible]

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司平常叙會訂於弍月念捌日正午十二點鐘在德輔道中門牌二百九十五號總寫字樓循例會議敦請總理值理及各股東齊集以便省覽上年結冊數目及生意情形仰希光臨是荷

又本公司股份票限至弍月念四日停止轉換合併佈達

乙巳年二月十五日　司理人李瑞庭　協理人譚寅烇　謹啓

協安洋面火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司第三週平常聚會訂於二月廿七日正午十二點鐘在文咸西街門牌第四十弍號總寫字樓會議屆期敬請各股東值理總理齊集省覽上年數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至廿七日停止轉換特此佈達

光緒卅一年弍月十弍日　總司理人吳理卿　譚子剛　謹啓

香港小呂宋源盛滙理營業有限公司告白

啓者本公司第壹週平常聚會訂於二月廿五日正午十二打鐘在文咸西街門牌第四十八號A總寫字樓會議屆期敬請各股東值理總理齊集省覽上年數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至二月三十日停止轉換特此佈達

光緒卅一年二月十一日　總司理人吳理卿謹啓

萬安保險有限公司告白

啓者本公司定期於本年二月念三日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第二號總寫字樓尋常聚會屆期敬請總理值理及各股東齊集以便省覽上年結冊數目及生意情形仰希光臨是荷○又本公司股份票自二月初九日起至二月念三日停止轉換合併佈達

光緒卅一年二月初九日　司理人周少岐謹啓

宜安洋面火燭保險有限公司聚會告白

啓者本公司第七屆平常聚會訂於二月念四日正午十二點鐘在文咸西街門牌第廿四號廿六號總寫字樓循例會議以便省覽上年結冊數目生意情形凡屬股東值理總理屆期敬請光臨幸勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至二月廿四日止暫停轉換特此佈聞

光緒卅一年二月初八日　司理人陳樹銘謹啓

同安火燭保險有限公司告白

啓者本公司第六週平常叙會訂於二月廿二日正午拾弍點鐘在文咸西約第二號本寫字樓循例會議敦請股東值理總理屆期移玉光臨省覽年結數目生意情形幸勿吝教爲荷股份轉手事宜暫停至二月廿二日止

光緒三十一年二月初八日　司理人唐子修　劉芸階　謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司第壹週平常叙會訂於二月廿八日正午十二點鐘在文咸西街門牌第九號總寫字樓會議屆期敬請各股東值理總理移玉光臨省覽上年數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司轉換股票由本日起至廿八日停止特此佈達

乙巳年二月十三日　總局司事人李友山　梁雲逵　謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司第四週平常聚會訂於二月廿四日正午十二打鐘在文咸西街門牌第三十一號總寫字樓會議屆期請敬請各股東值理總理齊集省覽上年結冊數目生意情形幸勿吝玉爲禱本公司股份票由本日起至廿四日停止轉換特此佈達

光緒卅一年二月初九日　司理人陳說巖謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

敬啓者本公司第四週平常叙會訂於二月念七日正午十二點鐘在德輔道西門牌一百二十三號總寫字樓循例會議敬請股東總理值理屆期移玉光臨省覽年結數目生意情形幸勿吝教爲荷股份轉手事宜暫停由二月廿五日起至三月初五日止此佈

乙巳年二月初九日　司理人吳秀生　余竹生　謹啓

全安保火險公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年元月廿九日　總司理人周少岐謹啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎照償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啟者本公司實備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日　總司理人吳理卿謹啟

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀両出揭如有物業及殷實担保欲銀両者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按回銀者亦可貸者易於銷流且更可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日　總局司事人李友山　梁雲逵　謹啟

貨倉招人貯貨告白

啟者本公司貨倉係買在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號就近海傍週圍通爽鞏固厰宇深出入更爲利便貨物無憂侵變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧恭所屋窗合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險保穩妥全之圖所有保險規式均照英國辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次早行章程妥協規矩從良富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦爲荷　垂青是荷此佈

光緒三十一年正月二十五日　總局司事人李友山　梁雲逵　謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞爾的火燭燕梳規矩妥當賠償極快向貨客光顧請移玉至中環鄰匯行展房多盤請或請到上環大馬路鄰匯火燭燕梳分局內詢玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人薛匯[illegible]

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理穩妥現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望　貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅烇　謹啟

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啓

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理幷附揭滙兌各埠銀両　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人吳理卿　譚子剛　謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請往與伊面商或移玉至晉昌且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒謹啟

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本行專保岸上各屋宇貨物傢私衣箱等無火燭之虞倘有失慎照償快捷規矩妥善　貨客光顧請移　到本行[illegible]人分局面商[illegible]本行面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到取方爲實據此佈

壬寅年十一月廿六日　好時洋行謹啟

咸比嚕亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北嚕亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎照償快捷規矩妥善　諸尊光顧請移玉至上環晉昌且街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌滑治謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船隻來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測照價快捷規矩妥善　諸尊光顧請移玉至上環晉昌且街門牌第十八號本分局向陸學周面商是荷此佈

光緒廿六年五月初六日　總局架剌滑治行啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及人壽外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有章程穩妥善　諸君光顧請移玉至德輔道中門牌第壹百七拾弍號本公司總寫字樓投遞外埠及內地則由本公司分處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年元月初五日　總司理人劉蓋平謹啓

怡園告白

本園業在跑馬地客家村之左即愉園隔鄰常有西菜茶水麵食日夜預備以待游客停車惠顧園內青山四繞如碧玉園屏園可二十餘畝又引導山泉作水景亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之僱馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲偃觀音各款僱車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設燈火燦若星球春夜良辰風景極勝　諸君盍往游乎　○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年　正月　十七日　怡園主人謹啟

鄭擘春

西法牙科

弟曾在美國著名牙科大醫生羅步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙牙托牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友諸美今將人之牙形定位脈部筋節次序刷諸報張以表其一商之環實貫于一身之關緊矣　館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面諸　君光顧請移玉趾

先施公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價實無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷濇結鴛鴦毡金山各欵毛毡絨氈遊客氊時欵男女絹遮花領仔衣箱狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋膠靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇頭繩絲髮寮用各欵儀器俱備發客　諸君光顧仰祈留意是荷

承股告白

啟者香港西營盤皇后大道街門牌二百七十八號調和號園生意原日係廖嗣積廖嗣鏞廖積流合伴全做自光緒初年至乙巳年二月十一日滿盤清算所有貨賬銀兩招牌舖底傢私什物椅枱楞揭借會等項一概在內今因嗣積祖各子願將嗣積祖所沾股份退出頂與股內人成記承受准即日交易清楚日後調和號生意盈虧與嗣積祖及其後人無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年　二月　十二日　調和內成記謹啟

承股告白

啟者灣仔大道門牌八十三號恒豐號原日譚鐸譚樑譚令合股伺做自癸卯年至乙巳年元月初六日止滿盤清算所有貨賬銀兩招牌舖底什物等項在內今譚鐸自愿取回老本銀將股份退出頂與股內人譚益友堂承受經已交易清楚如退股人有欠到街外銀兩別情等事為經手支理與承股人無涉自交易後用還恒豐招牌加多安記二字開張日後生意興隆不關譚鐸之事特此聲明以免後論

光緒卅一年　二月　十二日　譚益友堂謹啟

新到書目

東方雜志由第一期至十二期　每期二毫半

偵探小說俠戀記　二毫半　中國國精史　二毫

社會小說廬梭魂　四毫半　中國之武士道　三毫半

恨海　春秋　三毫半

新文選初編　二毫　二編　三毫　三編　二毫

威靈頓街聚珍樓書坊

承股告白

啟者中環租必利街門牌第十三號天和利記辦館英名亞容公司高寶南張永安堂占有股份今二人志圖別業愿將名下所占之股份頂與股內人承受即日交易清楚今仰將天和利記改作天和昌記取西名曾富及亞容所有各號貨客惠顧照常來往交易日後天和昌記生意與隆與退股人無涉特此告白免致後論

光緒卅一年　二月　十三日　天和昌記股內人謹啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油纜鋼纜大小錨鍊花旗木泵船上車房器具及機務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啟

華安自辦軍裝告白

啟者本號自辦外洋軍裝各式新欵快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練護照保辦者價甚相宜如蒙　官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈

光緒卅一年　元月初五日

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三安公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均隨各便

甲辰年　十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司啟

青洲綠棉坭有限公司

砵倫綠棉坭

價銀四員五毫　桶載淨重三百七十五磅由局出貨每桶

價銀弍員七毫　袋載淨重二百五十磅由局出貨每袋

一千九百零五年　三月　一號　總司理人新旗昌洋行謹啟

新鐘壹磅庄上等星嚦香蕉油

每打弍拾員

啟者本號自辦上等足力硝強鹽強硝磺及製造荷蘭水之香蕉油檸檬油沙士油桑子油及各種香油木枳木蠶白鐵線錫薄每磅四十五張糖精材料等貨發售經已多年貨真價實童叟無欺營買價銀額外相宜　貴客光顧請至本號面議　香港中環蘭桂坊十八號　省城大新街廟前約　廣生號啟

遷舖告白

啟者今本號遷在卑厘街三號門牌　貴客光顧請移玉步是荷

乙巳年　正月廿六日　有名鞋號謹啟

貨倉出賃

啟者德輔道西有通爽貨倉三間門牌五百二十二號五百二十四號五百二十六號即原日合益棧是也或零租貯貨均由其便　如意者請至中環澳路卑利街門牌五號本號面議是荷

乙巳年　二月　初八日　厚和號謹啟

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物像私等件無火燭之虞倘有賠償極為快捷所有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉珍公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

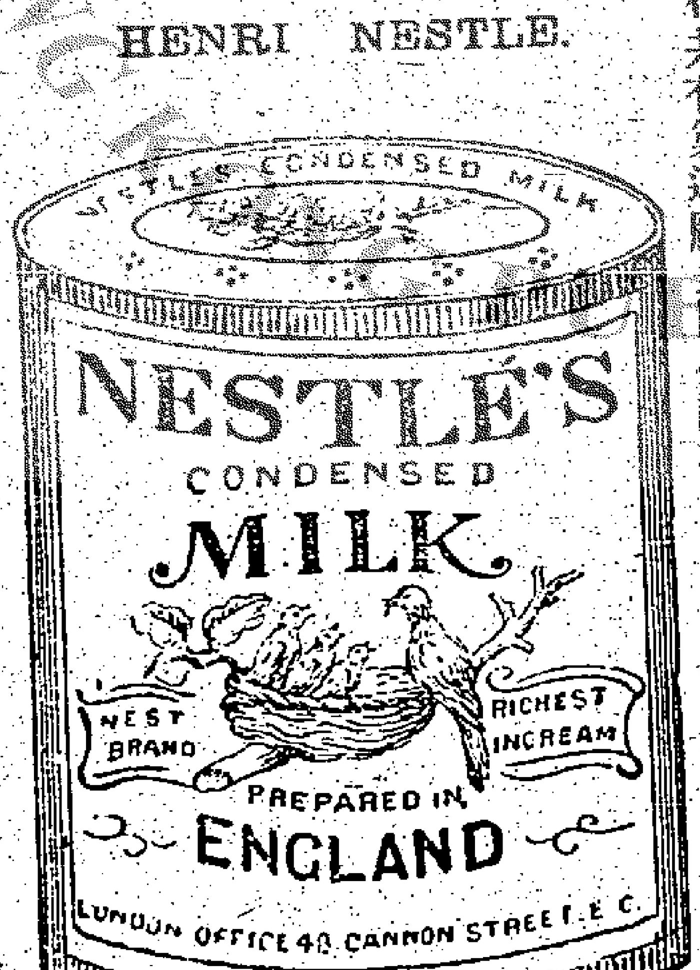
壬寅年十一月廿六日　好時公司啟

軒利呢素雀巢牛奶

啟者英美國所製之雀巢嚟牛奶糕各大醫家許為世間最有益牛奶能令兒童强壯本局為世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人三千二百名貨至美而價至廉消行至遠　諸君不宜購用別家牛奶糕必取雀巢嚟者方可以其于嬰孩及衰弱者最為適用且能貯久不壞各店俱有發售　諸尊光顧請為細別優劣方知鵲巢嚟之牛奶遠勝別嚟也

美國軒利呢素啟

甲辰年　四月　十八日



胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上　諸君慶兆宜男盍往邀請集理堪信妥當或到中環得昆笠街十二號做館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

香港代理人屈臣氏大藥房

聲明告白

啟者威靈頓街門牌第一百六十四號一品陞茶麵酒菜館自甲辰年十一月念六日開張至今資本充足向無與外人揭借各等銀兩如有偽造本店圖章在外揭借欵項為數無論多少是問與本店無涉以後如有揭借等項須要店內區伯圖親手簽字并蓋回本店圖章方為實據特此聲明以免後論

光緒乙巳年　二月　初三日　一品陞區伯圖謹識

德源更正告白

專辦映相藥料干片

非林手映快鏡射大

鏡箱金木鏡架發行

代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號　省城十八甫大街嶺海報館左便開張　粵東省城香港德源謹啟

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗煤件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月廿二日　羅碧朝謹啟

聲明告白

啟者皇后大道門牌第陸拾壹號成泰篠器日本什貨號自開張以來向無與外人揭借担保各等銀兩如有偽造本店圖章在外揭借担保款項為該經手是問與本號無涉以後如有揭借担保等項須要號內唐溢川或唐亮疇親手簽字并蓋回本號圖章方為實據特此聲明以免後論

光緒乙巳年　二月　初十日　成泰號謹識

聲明告白

啟者香港中環永和街門牌二十九號廣亨祥呂宋庄司事伍星南經已離港而小呂宋枝店司事伍學疇亦已身故且生意不前欠有附項貨項為數甚鉅幸蒙各財東體卹於客歲議減收貨項五成附項六成將該庄所欠附項貨項各等客照議行清派有給部存據惟該庄日前所發揭單貨單租單等件間有未繳回如日後搜得視為廢紙不得執拗爭論此佈

乙巳年　元月　十一日　廣亨祥庄謹啟

廣智錄

乙巳年弍月拾捌日

香港華字日報附錄

李覺出身傳　第三回　十二　香港華字日報刊 複刻必究

着一傷天靈蓋已裂傷口闊大非利器所爲必是受笨重之器所傷小鎗太輕未能施此也度其情形是與兇手糾纏首觸壁上所致除此之外並無別傷又搜二死者身上並無紙張字迹惟有紙捲烟手帕等物一身上有法郎六十七枚一有金錢兩枚而已然皆衣服殘舊不堪履幾無底醫驗畢報曰一是心受鎗碼所傷觀其傷口散漫應是離鎗嘴約七尺餘一是肺受鎗碼所傷其傷口整𠐱應離鎗處約三尺觀兩人面上之筋絡乃先失驚後受鎗而死也二人手足皆粗作工人年歲比較約邊十五年驗畢總巡督曰莫非死者中有李乾凡乎李曰不然穿兵衣者死最運如見李乾凡已死必不作報復之說總巡督曰吾將移此三尸置陳尸場（法國有一院將死者置其中任人觀看以俟認識）中必有能識之者忽聞車聲自遠而近見一高車駿馬停門外府官由車下齎辦挾册隨之官名伊士哥和其爻伯爵一千八百十五年殉國而死傘破岩身困聖希倫島時曾念之曰忠如此人有之忠適此人則未之有也官年約四十許面色端嚴進門見總巡與醫士畧一點首巡視一周坐而言曰律政司有事未能同來吾自驗訊可也總巡督曰君曾訊兇手否官曰尚未遂展開報章從頭看閱斯時李覺私心忡怔兩目注視府官面色自思將來前程起落在此一刻然其面色嚴厲如常并無變動惟每閱至要處畧點其首閱畢顧總巡曰甚好然何以與汝今早所報者不同也答曰此是隨後再查之報章官曰此報章查訪細微料事如見吾甚謝汝答曰非某之能也官顧支羅曰然則是君之能乎支曰某誠愚昧僅知有憑有據方敢列報若憑空結撰隨意所測以爲卓識則自謝不敏官曰雪上之履印板上之絨毛與乎金剛鑽耳環豈非證據乎支曰此最易見世上有無賴男子豈無無賴女子男子可到此店女子亦可到此店也且此履印焉知非印在未遇事之前而

敬送新書

山甸醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本設局已閱兩年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴橋力是電帶者○山甸醫士靴橋力是爲電帶之始祖即從來出售於遠東及中國者亦以此爲最先最質療疾防患自然無害痊愈之後不須佩用○山甸醫士所著天然健體一書增訂改良爲電學最着之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見並有備要良言示老少男女以康强延壽之方此書附有請書均謁作成文如欲取閱者請將姓氏住居寫達自然寄送不索分文○山甸醫士靴橋力是電帶能治腸筋腎肝膀胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨酸痛風濕四肢麻木脚氣症失陰陽元力遺精瘋癱未老先衰及各種婦科頭痛白帶脊痛赤能風寒貽前產後小產血山崩子宫虛弱經崩經後腹痛月經不調過勞酒色過度洋咽辭穢等患甚而險怪雜症藥石無靈者電帶亦可奏效

證書

山甸電氣公司主人鑒　逕復者前接來函並承寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身體虛弱風濕骨痛難痊頭暈等症夙於歐美日本馳名屢經試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心講求深爲佩服兹特該帶如法試用果有效驗現尚需購買八具則乞照數寄下該值容當照繳專此布復並頌　日祺　兩廣總督部堂岑　啟

山甸電氣商會台鑒　敬復者前承寄靴橋力是電帶二條暨書數本旋接　尊緘并提單一紙承悉一一就惟望隆高會名譽鼎然遠跂欣曠毋任頌電帶昨已按法施用功效異常佩德勿諼謹誌書紳之感奉酬無物莫申報玖之情如有友人需用自當代爲招徠以彰殊效用布謝忱專此敬請　台安　督閩浙使者李興銳拜復

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲　光顧祈請　賁臨（倘函取新書請聲明得閱此報）香港中環皇后大道三十四號二樓

乙巳年元月吉日　山甸電氣公司謹啟

雜志

野獲編

王文端

王文端公生平不許子弟與寒士競進故其年前子姪祇有陸生絶無登甲乙榜者與宋王文正同意歸安楊枇園明經詠詩曰韓城子弟無科目閒道才華擅藝林不與寒門爭進取一端已見古人心非虛譽也

蔣相國

襄平蔣礪堂相國道光乙酉入贊綸扉於故簏中檢得浮簽一紙蓋乾隆戊戌初應童試物也其時公年甫十二即入泮至是蓋五十年矣裴池端好偶徵題詠陶雲汀中丞題句云鬪披中翰府事補大羅天一時傳爲佳話

廣騷

老圃先生來札屬訂枉駕鄉園奉寄二律　肖爐老人

風動首當戶有聲幾回掃徑欲權迎自憐鶴髮三千丈夙羨鵬摶九萬程古道論交春氣暖高文體物露華清相期買棹遙過訪知否當時范巨卿

姓字遙傳遍海隅聞聲急欲褰裳趨清詞競唱屯田句壯志曾輕渤澥途琴譜歐洲娛旅況花評香島盡名姝風流不愧眞才子疑是仙乎是俠乎

將由香江渡東海與劉叔女士傾談於愉園欲更就訪裴急未果賦長句奉呈兼貽君兄小雲君壻梁卣銘兩君及君諸姊妹女士本居粵省聞吾女齋芬在港欲一握手乃女士來而齋芬已赴日本遊學故詩中及之　倚雲叟

神農少女銜東海苦心塡海死不悔滄波今氾百八州女媧不作神禹愁我持此意諗宙合歐風美雨適相値羣鍾紛飛獨立窮閨中喚起儷妝人飄烟抱月弄紅粉四千餘年綺羅胼週身攬手鼠腰支俯覷黔眉値一哂我聞青要之山宜女名又聞窈姑之山上有神人間氣入鬱鬱必伸羣雌忽飛如有神逸君南海海之外如秋之月春之雲冰簡素體豁襟抱含芳茹秀貯心魂羅鬬正德不足道維持弱陸嚮非君君之親珠之母君之夫國之秀君家昆玉皆奇姿仙露明珠合一所天生此才必有用老夫努力陪下座萬牛搆大廈非君爾爲柱千絲繡錦貝非君霸爲杼泱泱黑獄待君破冥冥長夜待君曙我欲爲君鑿流霞我欲爲君鋪天花男兒敗事已如此側身四望還咨嗟君今指顧渡東海孥君渡者如望歲（女士將偕梁君東渡遊學與韻芬有約）㫖止孥君去去復望君來他日歸來願斯樹貽君一紙詩回頭望塵海悲風送落日姬姿日憔悴吁嗟乎悲老日憔悴

退股告白

啓者中環天和利記辦館生意原日弟兩人占有股份迄至甲辰年結月底止頂與股人承受倘有賬貨揭借會担保等項俱歸承頂人支結日後生意盈虧與退股人無涉特此聲明

乙巳年　二月十三日　張標　高寶南　謹啓

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃雜具舐枝木盒牌料什貨刷毛排扇香骨白骨金面扇顱繡時款摺扇雜明角象牙銅器烟斗料車各物一應俱備貨款甚多不能盡錄今特邀請梁竹亭翁接理偶裝各貨號關照定實交貨經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和號謹白

鹿角酒店食單

二月十八日小食由十二點至三點每位收銀九毫

○第一　水鴨仔湯
○第二　炸魚
○第三　扒羊排
○第四　雀肉遮厘
○第五　局烟肉荳
○第六　燒肥鷄
○第七　給火腿
○第八　凍肉
○第九　架厘蝦
○第十　給夾仔
○第十一　沚茶
○第十二　路勒絲布甸
○第十三　杏仁旦羔
○第十四　架啡
○第十五　[illegible]茶
○第十六　牛奶
○第十七　之士
○第十八　鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹員

○第一　蚧肉津絲湯
○第二　局魚
○第三　番茄會鷄
○第四　卡剌甸白鴿
○第五　炸牛蹄
○第六　鴨肉遮厘
○第七　燒牛肉
○第八　給火腿
○第九　凍肉
○第十　架厘肉丸
○第十一　給夾仔
○第十二　青荳仁
○第十三　飯布甸
○第十四　麥餅仔
○第十五　檬檬遮厘
○第十六　架啡
○第十七　[illegible]茶
○第十八　牛奶
○第十九　之士
○第二十　鮮果

告白

啟者余在英國祖家書則文啟師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌三樓開設寫字樓以爲與商富戶之繪凡繪圖顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包緻則畫出生官人情絹不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年　九月　廿七日　林枝繪圖文啟謹白

鄧次權英語分類

啟者本館畢鋪之英語分類政及坭多三千餘類內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花草等類俱已具備刻一餘畫出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處探買可也

（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街聚芳書樓

荷李活道聚文閣　文裕閣　寶書樓　理文軒　文裕堂

文英　中環荷李活道維新書館英華書館萃華書局

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬良孫名號九益三樓利商公司由後門登樓（街邊第四頁人七號）

甲辰年　九月　十日

樂羣書塾啟館告白

樂羣書塾現在文武廟側樓梯街上蘇英華會禮拜堂樓上教授漢文英文茲於來年仍照改良新章教課英文商學其章程已經列成帙如欲知詳細者請到本書塾取看本塾擬於來年正月十七日啟館如欲就學祈於啟館之前來塾掛號以定位次庶免額滿見遺此佈

光緒三十年　十二月十四日　　莫禮智謹啟

日夜英文義學啟館告白

夫習英文者不精不足以達，上不備不足以用於今但非一日可成必歷年始就欲速成功者必須日夜兼而學之茲特設日夜英文義學在擺花街十三號三樓仍敦延　周季臨老師日夜教習庶令年長家貧者一日而有兩日之功兩年而用一年之費不致悔幼學之無及嘆入道之難成也茲定于乙巳年元月十五日啟館報名讀書者切勿延悞此佈

甲辰年　十二月十四日　　本館謹啟

青年會夜館復啟

竊思世人每欲廣智識而儲學問致成一有用之才則教育之道尚矣今本會所春季之夜館定於西歷三月一號即華人正月廿六晚復行啟館聘有通達華人一位教授幼班俾初學者易於得其門徑又聘官恭教員一位專授正音其餘各課皆聘著名西人教習本會書齋雅潔通敞且學費亦廉有志向學者欲知詳細者請到本會所一問便知

每禮拜自六點半鐘至九點止　禮拜六晚及禮拜晚俱停課

○課程

初等英文　中等英文　高等英文　商務信札

尋算數學　西法簿記　英文速記　英國文法

德輔道中第廿六號門牌昭隆泰頂樓

光緒卅一年　正月　廿一日　　青年會謹啟

新設英文館

啟者本會目下所設之英文夜館原為青年子弟惜陰而設又可免遊蕩之虞近以吾國人志學英文者日多良以風化大開識知者皆徵識狹之徒不易容於今日之社會也惟我本會素有日常心常慊然徒負此光明通衢之大厦故議於本年二月初一日在會所內添設日課延聘中西名儒教授專課英文商學如欲知其詳細請到本會所取閱章程及有志學英文者早來註名掛號可也謹此佈聞

德輔道中廿六號昭隆泰頂樓

光緒卅一年　正月　二十日　　華人青年會謹啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散功效奇驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒本堂牌號招紙式用偽油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸

追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶

八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸

兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶　牙齒

光緒廿五年　四月廿四日　　粵東香港　省城佛山　太和堂黃祥華啟

代派本館報紙處

○羊城榮陽街玲記信館　○聯興街廣隆信館

○十六甫四巷羅步卿　○澳門　源安信館

○能文記信館　廣錫記信館　○佛山　源記信館

省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱

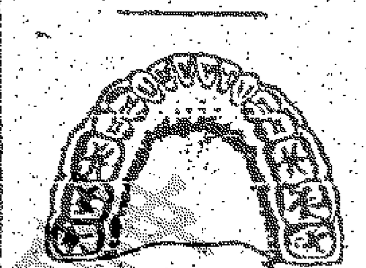
省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送如不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港禪馬百良謹白

何潤光　西法鑲牙



啟者弟由美回華數載現遷在德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

上好金銀時錶發售

啟者本行常有新到各款金銀時表鬧表又鈴頭金嘜表正夾板鑽馬表兼顯面寄面高華士表宜拿鑽馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家俱由本行代售計有餘顆內外驗名貴客賜顧請移玉至尔參利街第五號門牌本行保賢居謹啟

乙未年　七月　初一日　　利地架洋行謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款搭油帆布油搭鋼纜鐵纜大小舖鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年　五月　初四日　　和發號謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書倣各西文并注字譯以華以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入讀夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其藝者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯杭也

代寄處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號

英華書莊　雙門底華教書樓

遷寓告白

西醫關心焉遷至晉大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣箖近街門牌廿二號三樓此佈　關心焉啓

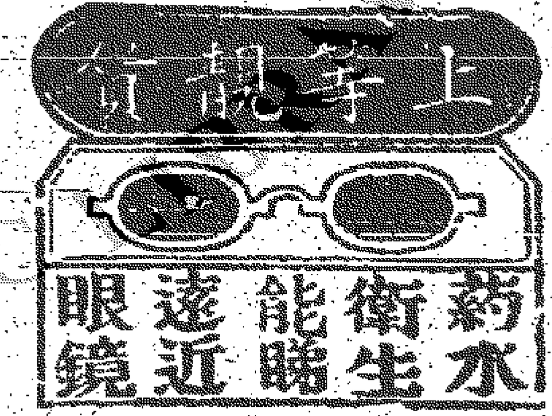
請人告白

啟者本報現欲請印字頭人一名要熟識印銅板及嘗美仙大小印件精通如能就此職者到來本報二樓問管理人便悉此佈　甲辰年　結月二十日　　德臣西字日報啓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘暨師同給荐書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩安皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊攜至可保大小無虞凡心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年　五月廿三日　　李胡氏謹啟



時款金銀鐘表　鑽石各石戒指

珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡

五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等

唐洋金器作舖　特鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷同上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即晉日舖位．貴客光顧請移玉步是荷　　成安號謹啟

省港洪桂昌珠珀白濁丸

此丸專醫尿管刺痛散精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清恭送下　每服銀五毫有壓天涯　好眼藥爵藥寄上環大馬路開張

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症瘡痢滑瀉淋濁服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟瘾產後寒熱諸病疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生今月念後往星加波　（每兩）　大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日　　香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂　全啟

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專醫內外大小方脈新舊暨牙痛經月經久難子宮欠和胎產後各奇難雜症現寓於文武廟直街門牌第三十號英華書院對門頂樓新張日期凡有求醫者請到本醫室掛號依時診治此佈　醫生林華氏啓

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭煤礦與油炭米各種炭煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤鋪俱全貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號三樓商可也○本號德輔道西第三百廿九號

壬寅年　六月廿四日　　公司謹啟

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿日包愈墜毒爛鼻爛頭爛肉爛脚

限三日包醫止濁　限日愈陰陽大瘡　限三日包消世

限廿日包脫痔漏　限三日包愈鵝喉　限廿日包愈

限七日除熱退膜　限廿日消瘰瘋凸　限七日好紅

限廿日包消瘰癧　限七日包愈疳疔　限七日止面出行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫

偵探小說黑珍珠案（每部價角）

第一奇巧

寄售處　華字日報館三樓　威靈頓街聚珍書樓

荷李活道　文裕堂　聚文閣　英華書莊

理文軒　文華閣　寶雲樓

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

懷中日記

是部共三百九十六頁國朝紀元月眼暨人名錄雜書信表各省府廳州縣指掌中國電報章程摘要中國郵政章程郵政寄費中國各鐵路價目章程表各埠客脚價目上海租界章程英法租界居民控案章程良方摘要共數十種皮面金字最便攜帶誠懷中日記之良品也　每部二角半

○前來數十本經即售罄刻又續到欲購者請早來也

發售處威靈頓街聚珍書樓

本館告白

啟者本館影件眾多如有取貨照單價兩等事一概與本館無涉　再者本館派報工作時有更換閣鄉價人代派如有漏送報紙請即函人通知佈　戊戌年　二月　吉日　　華字日報館謹白